

# 2020

## SKAIDRUMO ATASKAITA

VIZUALIEJI MENAI

MUZIKA DRAMA  
AUDIOVIZUALINIAI KŪRINIAI  
KNYGŲ PANAUDA IR REPROGRAFINIS ATGAMINIMAS

Kino teatrai  
Viešbučiai  
Knygų panauda  
Parduotuvės  
Koncertai  
Kirpyklos  
Internetas  
Restoranai  
Radijas  
Tuščia laikmena  
Televizija  
Teatrai  
KC renginiai  
KTV  
Mugės  
Reprografija  
Sporto renginiai  
Reprodukavimas VM  
Mechaninis atgaminimas  
Meno kūrinių pardavimas

### **Ataskaitoje naudojamos sąvokos:**

**KTV** – kabelinė retransliacija

**KC** – kultūros centrai

**VOD** – užsakomojo video turinio paslaugos

**RTV** – radijas ir televizija

**TL** – tuščios laikmenos arba kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais

**VM** – vizualieji menai

**AV** – audiovizualiniai menai

### **Nuotraukos**

R. Šeškaitis (6, 35 psl.)

T. Ivanauskas (8 psl.)

M. Gabrėnas (32 psl.)

### **Maketas**

A. Špokauskaitė

I. Kazlauskienė

### **Asociacija LATGA**

J. Basanavičiaus g. 4B

Vilnius, LT-01118

T: +370 5 265 16 00

E: latga@latga.lt

**[www.latga.lt](http://www.latga.lt)**



**Asociacija LATGA** – tai ne pelno siekianti kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo organizacija, turinti juridinio asmens statusą. **Pagrindinis tikslas** yra kolektyviai administruoti turtines autorių teises ir gretutinių teisių turėtojų teises bei atstovauti ir ginti Asociacijos narių teises ir teisėtus interesus. Asociacijos organai yra Visuotinis Asociacijos narių susirinkimas, kolegialus organas – Taryba, vienasmeniai organai – Asociacijos direktorius ir Asociacijos prezidentas, priežiūros funkcijas atliekantis organas Revizijos komisija bei ne valdymo organas Etikos komisija.

Kiekvienas LATGA narys **Visuotiniame narių susirinkime** sprendžia svarbiausius klausimus.

Visuotiniame narių susirinkime išrinkta **Taryba** svarsto aktualius einamuosius klausimus, nustato privalomas veiklos užduotis, formuoja ir vykdo LATGA veiklos politiką. 7 narius į Tarybą deleguoja kūrybinės sąjungos iš Asociacijos LATGA narių, 6 Tarybos nariai yra laisvai renkami.

**Prezidentas** atstovauja Asociacijai, šaukia Tarybos posėdžius, jiems pirmininkauja.

**Etikos komisija** savo iniciatyva ar Tarybos teikimu svarsto Asociacijos narių tarpusavio ginčus, Asociacijos narių padarytus pareigų pažeidimus, visus kitus narių etikos pažeidimus.

**Revizijos komisija** sprendžia Asociacijos ir jos valdymo organų veiklos priežiūros klausimus.

## **Prezidentė:**

Raminta Naujanytė-Bjelle (muzikos autorė)

## **Tarybos nariai:**

Eglė Ganda Bogdaniienė (dailininkė)

Gintaras Česonis (fotomenininkas)

Birutė Jonuškaitė-Augustinienė (rašytoja)

Antanas Kučinskas (kompozitorius)

Vytautas Kvietkauskas (žurnalistas)

Arūnas Matelis (kino režisierius)

Vytautas Vaicekauskas (tautodailininkas)

Leonas Somovas (muzikos autorius)

Stanislavas Stavickis-Stano (muzikos autorius)

Laurynas Šarkinas (muzikos autorius)

Donatas Ulvydas (kino režisierius)

Gintaras Zdebskis (muzikos autorius)

## **Etikos komisijos nariai:**

Juozas Baužys (muzikos autorius)

Dainius Babonas (muzikos autorius)

Tadas Daujotas (muzikos autorius)

Andrius Laucevičius (muzikos autorius)

Gintautas Mieleika (AV kūrinių autorius)

## **Revizijos komisijos nariai:**

Kazimieras Likša (muzikos autorius)

Edita Utarienė (dailininkė)

Gediminas Zujus (muzikos autorius)

Ona Čirvinskienė (poetė, dainų tekstų autorė)

Inga Kuliavienė (leidvybos kompanijos „Prior Musica“ atstovė)

Paskutiniai Tarybos ir Prezidento rinkimai vyko **2020 m. spalio 10 d.**

Asociacija LATGA **kolektyviai administruoja** autorių, muzikos kūrinių leidėjų ir AV gamintojų teises.

Kolektyviai administruojamos teisės:

Viešas atlikimas	Perpardavimas
Transliavimas	Viešas rodymas
Retransliavimas	Atgaminimas asmeniniais tikslais (tuščia laikmena ir reprografija)
Viešas paskelbimas (internete)	Knygų panauda
Atgaminimas	

---

**5368**  
NARIAI

Fiziniai asmenys 5318

Juridiniai asmenys 50

---

#### LATGA narių skaičius pagal administruojamas teises

Viešas atlikimas ir paskelbimas	Atgaminimas	Perpardavimas	Viešas rodymas
5779	5405	1012	571

#### Naujų narių pagal administruojamas teises skaičius ataskaitiniais metais

Viešas atlikimas ir paskelbimas	Atgaminimas	Perpardavimas	Viešas rodymas
286	260	42	44

#### Pasitraukusių narių pagal administruojamas teises skaičius ataskaitiniais metais

Viešas atlikimas ir paskelbimas	Atgaminimas
11	11



# MUZIKOS KŪRINIŲ SKYRIAUS ATASKAITĄ

Dėl šalyje ir visame pasaulyje susiklosčiusios situacijos ir su tuo susijusių nacionalinių ribojimų, 2020-ieji metai atnešė daug nežinios ir naujų iššūkių. Visgi, galime pasidžiaugti, kad, nepaisant to, muzikos kūrinių autoriams **išmokėjome 9 proc. daugiau nei 2019 metais** – beveik 4,9 mln. eurų. Laiku priimti sprendimai ir darbo procesų optimizavimas leido išlaikyti stabilų išmokamo autorinio atlyginimo augimą ir amortizuoti dėl pandemijos patirtus nuostolius.

Šie metai aiškiai parodė, kad sklandžiai veikianti paskirstymo sistema yra vienas svarbiausių tikslų ir funkcijų, todėl ir toliau ieškome geriausių sprendimų mūsų autoriams, kad autorinio atlyginimo paskirstymas taptų aiškesnis, tikslesnis, efektyvesnis ir, be abejo, ekonomiškesnis. Vienas tokių sprendimų – tarptautinis susitarimas dėl bendradarbiavimo su **MINT**. MINT – tai Šveicarijos kolektyvinio autorių teisių administravimo asociacijos SUISA padalinys, specialiai sukurtas tam, kad visame pasaulyje išskyrus JAV bei, dalį Azijos, centralizuotai surinktų ir paskirstytų autorinį atlyginimą už autorių kūrinių panaudojimą **internetinėse platformose**, tokiose kaip „Spotify“, „Deezer“, „Youtube“, „Facebook“ ir kt. Šį susitarimą tuo pačiu metu pasirašė ir Latvijos bei Estijos asociacijos, kurios kartu su LATGA iki šiol didžiųjų platformų licencijavimo ir autorinio atlyginimo klausimais bendradarbiavo su Skandinavijos šalių bei Jungtinės Karalystės asociacijų įkurtu dariniu NMP (Network of Music Partners).

Pagrindinėmis 2020 m. muzikos kūrinių autorius maitinančiomis sritimis išliko autorinio atlyginimo surinkimas iš **radijo ir televizijos transliuotojų** (2,13 mln. EUR), **kabelinių operatorių** (0,52 mln. EUR) ir **gautas kompensacinis atlyginimas už „tuščias laikmenas“** (0,72 mln. EUR). Nors užsakomosios reklamos eteryje ženkliai sumažėjimo, galime pasidžiaugti, kad autorinio atlyginimo už kūrinių naudojimą transliacijose surinkome net **63 tūkst. eurų daugiau**. Šie metai taip pat labai aiškiai parodė papildomų televizijos ir kabelinės televizijos paslaugų reikšmę. Matome, kad tradicinis televizijos programų retransliavimo metodas po truputį yra keičiamas papildomomis interaktyviomis televizijos paslaugomis, kai vartotojas turinį gali valdyti bei pasiekti pasirinktu

laiku ir pasirinktoje vietoje. Reaguodami į šią tendenciją, kartu su kitomis asociacijomis **inicijavo me derybas** su kabelinių televizijų operatoriais dėl papildomų turinio valdymo paslaugų licencijavimo (OTT). Taip pat pradėjome derybas su VOD (turinio pagal pareikalavimą) paslaugų teikėjais.

Didžiausią smūgį 2020 metais patyrėme dėl **neįvykusių koncertų ir renginių**. Autorinio atlyginimo surinkimas iš šios srities krito drastiškai, nors ir pavyko sudaryti kiek daugiau nei 300 licencinių sutarčių. Metų pradžioje turėjome galimybę išgirsti Andrea Bocelli, Laimą Vaikulę, „Gregorian“ ir „Limp Bizkit“ koncertus, tačiau vėliau dauguma planuotų užsienio atlikėjų koncertų buvo atšaukti

arba perkelti į kitus metus. Lietuvos atlikėjai šiais metais turėjo gana daug koncertų, deja, pasigirti dideliais žiūrovų skaičiais negalėjo. Šiais metais neįvyko jau tradicija tapę festivaliai „Bliuzo naktys“, „Galapagai“, „Granatos fest“, „Karklė“ ir kiti.

Liūdna ir tai, kad didelę metų dalį ribotas kavinių, barų, restoranų ir kitų maitinimo įmonių, apgyvendinimo paslaugų bei parduotuvių darbas taip pat atsiliepė ir autorinio atlyginimo iš šių sričių surinkimui – surinkome apie 20 proc. mažiau nei 2019 metais. Nepaisant to, LATGA darbuotojai sudarė 1.079 naujų sutarčių su kūrinių naudotojais, kurie naudoja kūrinius viešam atlikimui.

### Gautos atlyginimo įplaukos: 5.336.910 €

Transliavimas	2.132.549
Retransliavimas	524.277
Viešas atlikimas	1.873.406
Viešas paskelbimas (internete, VOD)	62.495
Atgaminimas (TL)	719.911
Atgaminimas (laikmenose)	24.270

### Paskirstytas atlyginimas (atskaičius administravimo sąnaudas): 4.204.723 €

Transliavimas, viešas atlikimas, retransliavimas, viešas paskelbimas (internete)	3.618.585
Atgaminimas (TL)	567.217
Atgaminimas (laikmenose)	18.921

### Išmokėtas atlyginimas (Eur)

	Lietuvos autoriams	Užsienio autoriams
Transliavimas, viešas atlikimas, retransliavimas, viešas paskelbimas (internete), atgaminimas*	2.446.874	2.474.489

\* 4 kartus per metus

### Nepaskirstytas atlyginimas muzikos ir teksto autoriams: 3.377.237 €

Transliavimas, viešas atlikimas***	1 770.021
Retransliavimas*	136.995
Viešas paskelbimas (internete)*	17.662
Atgaminimas (laikmenose)*	14.276
Transliavimas, viešas atlikimas* (užsienio autoriams)*	1.012.298
Autorinio atlyginimo rezervai**	425.985

\* Paskirstymo terminas 2021 m.

\*\* Perpaskirstomi pagal Paskirstymo taisykles

\*\*\* Paskirstymo terminas 2021-2023

### Nepaskirstoma autorinio atlyginimo muzikos autoriams suma: 61.123 €\*

\*Šią sumą sudaro:

autorinis atlyginimas neidentifikuotiems užsienio ir Lietuvos autoriams bei už neregistruotus kūrinius;

autorinis atlyginimas susijęs su ginčais dėl kūrinių registracijos (užsienio);

grąžintas autorinis atlyginimas iš užsienio bendrijų;

autorinis atlyginimas, kurio negalima paskirstyti dėl informacijos trūkumo ir nepateiktų koncertų / renginių programų;

autorinis atlyginimas iš užsienio bendrijų, su kuriomis neturime bendradarbiavimo sutarčių autoriams.



# MENŲ SKYRIAUS ATASKAITA

---

Menų skyriuje veikia keturi poskyriai: **Audiovizualinių** kūrinių, **Dramos** kūrinių, **Knygų panaudos ir reprografinio atgaminimo** bei **Vizualiųjų** menų poskyris; administruojamos audiovizualinių kūrinių autorių bei prodiuserių, dramos kūrinių ir vizualiųjų menų autorių teisės; skirstomas kompensacinis atlyginimas už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais analoginėje ir skaitmeninėje laikmenose, kompensacinis atlyginimas už meno kūrinių pardavimo teisę, už knygų panaudą bibliotekose ir už atgaminimą reprografijos būdu.

## 3577

režisierių, scenarijaus autorių, operatorių, rašytojų, knygų vertėjų, dailininkų, fotografų, dizainerių, dramaturgų, scenografų, choreografų, teatro kompozitorių ir kitų sričių menininkų gavo autorinį ar kompensacinį atlyginimą per 2020 m.



## Gautos atlyginimo įplaukos: 1.278.516 €

Kūrinių naudojimo būdas / administruojama teisė	Audiovizualiniai kūriniai	Dramos kūriniai	Vizualiųjų menų kūriniai	Reprografija ir knygų panauda	Viso menų skyriaus
Viešas atlikimas		325.933			325.933
Transliavimas		11.840	77.328		89.168
Retransliavimas	167.478	7.281	29.127		203.886
Atgaminimas (TL)	219.302	8.544	0		227.846
Atgaminimas (reprodukavimas)			9.571		9.571
Viešas paskelbimas internete			3.798		3.798
Kūrinių perpardavimas			4.282		4.282
Viešas rodymas			0		0
Reprografija				94.612	94.612
Knygų panauda				319.420	319.420
<b>Iš viso pagal poskyrius</b>	<b>386.780</b>	<b>353.598</b>	<b>124.106</b>	<b>414.032</b>	<b>1.278.516</b>

## Paskirstytas atlyginimas atskaičius administravimo išlaidas: 1.011.145 €

Kūrinių naudojimo būdas / administruojama teisė	Audiovizualiniai kūriniai	Dramos kūriniai	Vizualiųjų menų kūriniai	Reprografija ir knygų panauda	Viso menų skyriaus
Viešas atlikimas*		361.510			361.510
Transliavimas**		10.804	80.314**		188.605
Retransliavimas	93.429***	4.058**			
Atgaminimas (TL)***	89.315		0		89.315
Atgaminimas (reprodukavimas)*			7.605		7.605
Viešas paskelbimas internete*			3.032		3.032
Kūrinių perpardavimas*			3.967		3.967
Viešas rodymas			0		0
Reprografija***				64.121	64.121
Knygų panauda***				292.990	292.990
<b>Iš viso pagal poskyrius</b>	<b>182.744</b>	<b>376.372</b>	<b>94.918</b>	<b>357.111</b>	<b>1.011.145</b>

\* Kartą per mėnesį

\*\* 4 kartus per metus

\*\*\* Kartą per metus

### Išmokėtas atlyginimas užsienio autorių bendrijoms: 109.423 €

Audiovizualiniai kūriniai	Dramos kūriniai	Vizualiųjų menų kūriniai	Reprografija ir knygų panauda	Viso menų skyriaus
32.990	69.586	5.878	1.230	109.423

### Išmokėtas atlyginimas teisių turėtojams Lietuvoje: 925.599 €

Kūrinių naudojimo būdas / administruojama teisė	Audiovizualiniai kūriniai	Dramos kūriniai	Vizualiųjų menų kūriniai	Reprografija ir knygų panauda	Viso menų skyriaus
Viešas atlikimas		291.924			291.924
Transliavimas		9.503			162.513
Retransliavimas	71.065	3.843	78.102		
Atgaminimas (TL)	112.419		0		112.419
Atgaminimas (reprodukovimas)			5.975		5.975
Viešas paskelbimas internete			1.712		1.712
Kūrinių perpardavimas			3.894		3.894
Viešas rodymas			0		0
Iš užsienio (neiškiriant pagal teises)			26.995		26.995
Reprografija				56.868	32.483
Knygų panauda				288.523	287.684
<b>Iš viso pagal poskyrius</b>	<b>183.484</b>	<b>305.270</b>	<b>116.678</b>	<b>345.391</b>	<b>925.599</b>

### Nepaskirstytas atlyginimas: 981.509 €

Kūrinių naudojimo būdas / administruojama teisė	Audiovizualiniai kūriniai	Dramos kūriniai	Vizualiųjų menų kūriniai	Reprografija ir knygų panauda	Viso menų skyrius
Viešas atlikimas*		27.336			27.336
Transliavimas*			7.617*		357.407
Retransliavimas	345.424**	4.366*			
Atgaminimas asmeniniais tikslais (tuščia laikmena)**	454.784	7.637	3.044*		465.465
Atgaminimas (reprodukavimas)*			1.453		1.453
Viešas paskelbimas internete*			434		434
Kūrinių perpardavimas*			1.752		1.752
Kita (atgaminimas iš užsie- nio reprografijai*, grąžintos sumos***)					
Autorinio atlyginimo rezerva- vai***	63.188	86	833		64.107
Reprografija*				63.555	63.555
<b>Iš viso pagal Poskyrius</b>	<b>863.396</b>	<b>39.425</b>	<b>15.133</b>	<b>63.555</b>	<b>981.509</b>

\* Paskirstymo terminas 2021 m.

\*\* Paskirstymo ir/arba teisių turėtojų nustatymo terminas 2021-2023 m.

\*\*\* Perpaskirstomi pagal Paskirstymo taisykles

### Nepaskirstoma atlyginimo suma: 31.460 €\*

Audiovizualiniai kūriniai	Dramos kūriniai	Vizualiųjų menų kūriniai	Reprografija ir knygų panauda	Viso menų skyrius
30.635	766	59	0	31.460

\* Vadovaujantis Asociacijos LATGA teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo tvarka, sprendimą dėl nepaskirstomų sumų pagal kūrybines sritis panaudojimo priima LATGA Visuotinis narių susirinkimas

# FINANSŲ SKYRIAUS ATASKAITA

## Autorių teisių kolektyvinio administravimo atskaitymų pajamos ir sąnaudos (Eur)

2020 01 01–2020 12 31

### PAJAMOS

<b>Atskaitymai, skirti administravimo sąnaudoms padengti</b>	<b>1.189.169</b>
<b>Kitos pajamos:</b>	
Delspinigiai	12.837
Žyminio mokesčio ir kitų išlaidų grąžinimas	8.103
Finansavimo pajamos	100.854
Kitos pajamos (lėšų grąžinimas, apmokamos paslaugos ir kt.)	17.331
<b>Kitų pajamų iš viso:</b>	<b>139.125</b>
<b>Pajamų iš viso:</b>	<b>1.328.294</b>

### SĄNAUDOS

<b>Darbo užmokesčio ir kitos susijusios išlaidos</b>	<b>1.166.802</b>
Darbuotojų darbo užmokesčio	1.115.422
Socialinio draudimo įmokų	19.824
Už darbą LATGA Tarybos posėdžiuose	31.556
<b>Komunikavimo išlaidos</b>	<b>7.924</b>
Telekomunikacijų, interneto ir korespondencijos pristatymo	7.849
Komandiruočių	75
<b>Pastato ir kito turto aptarnavimo išlaidos</b>	<b>90.932</b>
Patalpų draudimo ir eksploatavimo	25.613
Ilgalaikio turto nusidėvėjimo	32.930
Transporto aptarnavimo	22.507
Kanceliarijos ir ūkio priemonių	9.882
<b>Paslaugų išlaidos</b>	<b>59.074</b>
Teisinių paslaugų	23.688
Audito paslaugų	2.900
Vertimų, seminarų, reprezentacijos ir kitų	3.021
Projektų iš kūrybinės veiklos lėšų, LATGA finansavimo dalis	320
Kitų paslaugų	29.145
<b>Kitų mokesčių išlaidos</b>	<b>48.768</b>
Nario mokesčio (CISAC, GESAC, EVA), IPI autorių katalogo	12.658
Duomenų teikimo (Registų Centro, „Creditreform“, M. Mažvydo bibliotekos)	7.691
Teismo žyminių ir antstolių mokesčių	4.450
Nekilnojamojo turto, aplinkos teršimo ir kitų mokesčių	6.958
Banko paslaugų	17.011
<b>Abejotinų skolų rezervas</b>	<b>29.979</b>
<b>Sąnaudų iš viso:</b>	<b>1.403.479</b>
<b>2020 m. veiklos rezultatas</b>	<b>-75.185</b>
<b>Nepanaudotas veiklos rezultatas iš praėjusių laikotarpių</b>	<b>66.496</b>
<b>Nepanaudotas veiklos rezultatas iš viso</b>	<b>-8.689</b>

### Darbuotojų skaičius

2020 m. sausio 1 d.	37
2020 m. gruodžio 31 d.	38

### Vidutinis mėnesinis atlyginimas

Brutto	2.389
Netto	1.426

## Veiklos sąnaudos pagal administruojamas teises (Eur)

Transliavimas	481.526
Retransliavimas	159.668
Viešas atlikimas	444.143
Viešas paskelbimas	14.102
Atgaminimas	233.312
Meno kūrinių perpardavimas	1.138
Knygų panauda	69.590
<b>Iš viso</b>	<b>1.403.479</b>

LATGA administravimo išlaidos apskaitomos neišskiriant tiesioginių ir netiesioginių administravimo išlaidų ir neskaidant išlaidų pagal administruojamas sritis. Tokį metodą sąlygoja LATGA administravimo darbo organizavimo specifika – administracijos specialistų funkcijų universalumas ir daugialypumas bei persidengimas administruojant skirtingas sritis.

## Atlyginimo surinkimas pagal administruojamas teises (Eur)

### Pagal išrašytas sąskaitas

Transliavimas	2.210.220
Retransliavimas	732.883
Viešas atlikimas	2.038.631
Viešas paskelbimas	64.731
Atgaminimas	1.070.910
Meno kūrinių perpardavimas	5.223
Knygų panauda	319.420
<b>Iš viso</b>	<b>6.442.018</b>

### Pagal gautas įplaukas

Transliavimas	2.221.717
Retransliavimas	728.163
Viešas atlikimas	2.199.769
Viešas paskelbimas	66.294
Atgaminimas	1.076.210
Meno kūrinių perpardavimas	4.282
Knygų panauda	319.420
<b>Iš viso</b>	<b>6.615.855</b>

13

## Atlyginimo surinkimas ir atskaitymai administravimo sąnaudoms padengti (Eur)

### Pagal išrašytas sąskaitas

	Autorinis atlyginimas	Administravimo atskaitymai	Atskaitymų procentinis dydis
Transliavimas	2.210.220	463.514	20,97
Retransliavimas	732.883	153.906	21,00
Viešas atlikimas	2.038.631	409.751	20,10
Viešas paskelbimas	64.731	13.237	20,45
Atgaminimas	1.070.910	106.288	9,93
Meno kūrinių perpardavimas	5.223	993	19,01
Knygų panauda	319.420	21.843	6,84
<b>Iš viso autorinio atlyginimo surinkta Lietuvoje</b>	<b>6.442.018</b>	<b>1.169.532</b>	<b>18,15</b>
<b>Iš užsienio gautas autorinis atlyginimas</b>	<b>218.999</b>	<b>19.637</b>	<b>8,97</b>
<b>Iš viso</b>	<b>6.661.017</b>	<b>1.189.169</b>	<b>17,85</b>

Atlyginimo ir atskaitymų, skirtų administravimo sąnaudoms padengti, priskaitymai atliekami pagal kalendorinius metais išrašytas PVM sąskaitas-faktūras.

Atlyginimas paskirstomas tik gavus įplaukas.

## Atlyginimas išmokėtas užsienio bendrijoms (Eur)

### Už muzikos kūrinių panaudojimą: 2.474.489 €

STIM / Švedija	901.057	SACM / Meksika	2.630
PRS / Anglija	309.666	STEF / Islandija	2.620
ASCAP / JAV	281.332	JASRAC / Japonija	1.961
BMI / JAV	273.421	ARTISJUS / Vengrija	1.949
SOCAN / Kanada	100.108	UBC / Brazilija	1.531
GEMA / Vokietija	91.208	SADAIC / Argentina	1.440
SACEM / Prancūzija	90.642	MSG / Turkija	794
RAO / Rusija	77.869	UCMR / Rumunija	720
SIAE / Italija	52.872	KOMCA / Korėja	709
KODA / Danija	50.583	HDS / Kroatija	648
APRA / Australija	29.579	MUSICAUTOR / Bulgarija	552
SESAC / JAV	25.070	SOZA / Slovakija	388
BUMA / Nyderlandai	21.739	ABRAMUS / Brazilija	356
AKM / Austrija	18.496	CASH / Honkongas	349
SABAM / Belgija	18.242	ARS ARMAUTHOR / JAV	340
AKKA LAA / Latvija	17.823	SOKOJ / Serbija	314
ZAIKS / Lenkija	15.009	SAMRO / P.Afrika	229
SGAE / Ispanija	13.424	NCIP / Baltarusija	182
TEOSTO / Suomija	11.530	SBACEM / Brazilija	165
TONO / Norvegija	11.445	MCSC / Kinija	134
SUISA / Šveicarija	10.672	SAZAS / Slovėnija	113
OSA / Čekija	9.352	GCA / Gruzija	104
IMRO / Airija	5.562	ASSIM/ Brazilija	86
AMRA / JAV	5.354	AGADU / Urugvajus	85
ACUM / Izraelis	4.446	ZAMP / Makedonija	84
MESAM / Turkija	3.630	SAYCO / Kolumbija	63
SPA / Portugalija	2.886	SACVEN / Venesuela	58
EAU / Estija	2.868		

### Už vizualiųjų kūrinių panaudojimą: 5.878 €

ARS , VAGA / JAV	1.020
ADAGP / Prancūzija	932
BILDKUNST / Vokietija	818
DACS / Anglija	706
AKKA LAA / Latvija	633
SIAE / Italija	628
VEGAP / Ispanija	386
PP ADM PICASSO / Prancūzija	367
Heritiers Matisse / Prancūzija	104
BONO / Norvegija	90
BILDUPPHOVSTRATT / Švedija	67
BILDRECHT (VBK) / Austrija	55
SABAM / Belgija	53
EAU / Estija	19

### Už knygų panaudą ir atgaminimą reprografijos būdu: 1.230 €

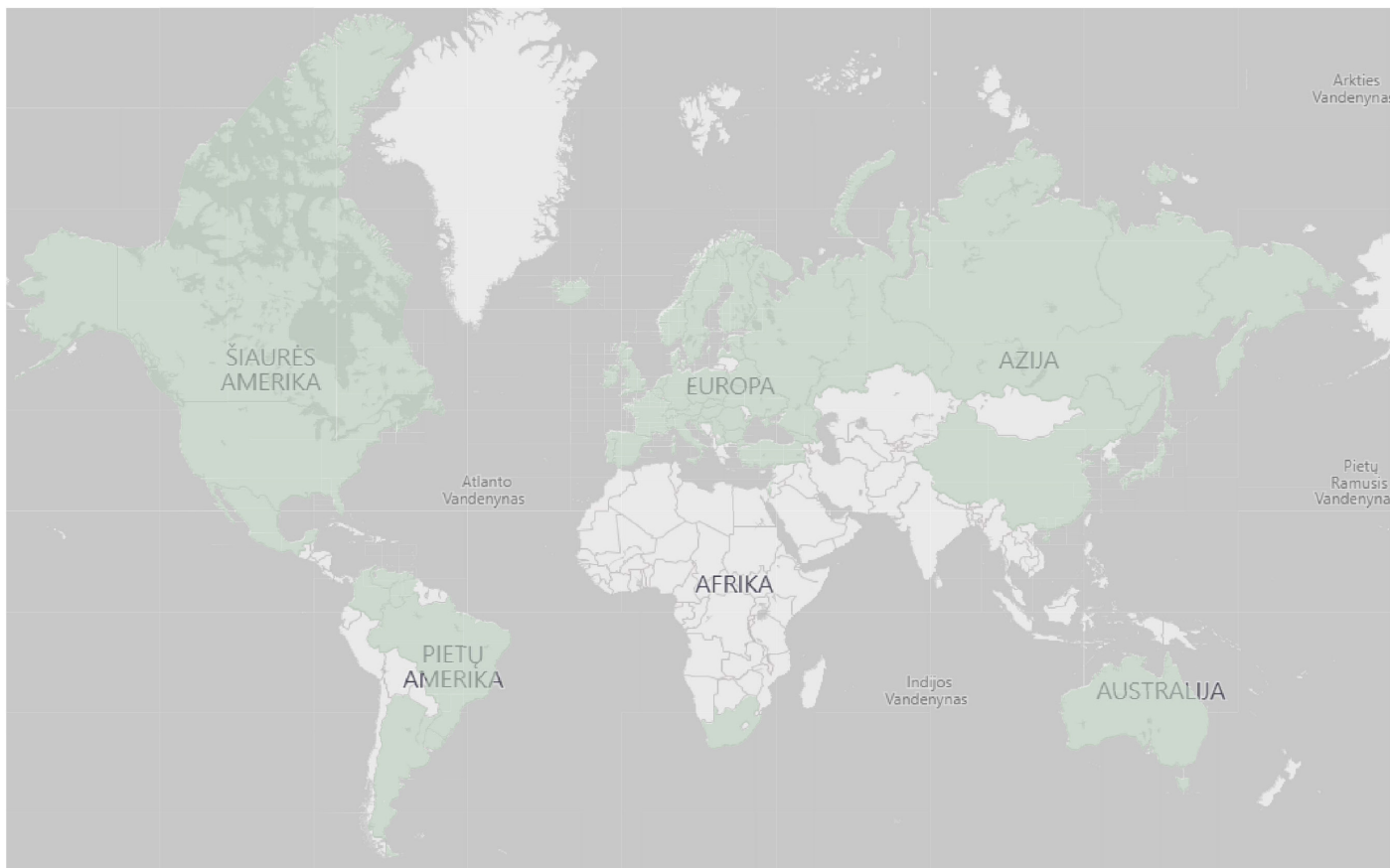
IRISH / Airija	552
ALCS / Anglija	417
Kitos reprografijos / knygų panaudos	253
AGADU / Urugvajus	3
ARS , VAGA / JAV	3
PP ADM PICASSO / Prancūzija	1
VEGAP / Ispanija	1

**Už dramos kūrinių panaudojimą: 69.586 €**

SACD / Prancūzija	32.619
HENSCHEL SCHAUSPIEL / Vokietija	10.240
RAO / Rusija	8.780
SIAE / Italija	2.666
Fischer Verlage / Vokietija	2.000
ZAIKS / Lenkija	1.813
Nordiska ApS / Danija	1.731
Curtis Brown Ltd / Anglija	1.557
Aspland MA / JAV	1.481
CASAROTTO / Anglija	1.350
Bohumis Hrabal / Šveicarija	1.347
EAU / Estija	869
Verlag der Autoren / Vokietija	819
DILIA / Čekija	748
Eric Glass LTD / Anglija	666
AKKA/LAA / Latvija	563
NCIP / Baltarusija	167
Eesti Teatri Agentuur / Estija	122
Edition Gallimard / Prancūzija	48

**Už audiovizualinių kūrinių panaudojimą: 32.990 €**

BILDKUNST / Vokietija	4.705
DIRECTORS UK / Anglija	4.674
SCAM / Prancūzija	4.384
DAMA / Ispanija	3.501
AKKA LAA / Latvija	3.020
AuPOCinema / Ukraina	2.806
SACD / Prancūzija	2.361
ALCS / Anglija	1.931
SGAE / Ispanija	1.346
SABAM / Belgija	897
SFP-ZAPA / Lenkija	716
ASDACS / Australija	652
SIAE / Italija	565
AWGACS / Australija	384
CSCS / Kanada	370
VEVAM / Nyderlandai	264
VG WORT / Vokietija	209
VDFS / Austrija	179
EAU / Estija	26



## Atlyginimas, 2020 m. gautas iš užsienio (Eur)

### Už muzikos kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
ZAIKS / Lenkija	48.808	4.881	43.927
BUMA / Nyderlandai	32.470	3.247	29.223
Network of Music Partners / Danija	22.679	0	22.679
GEMA / Vokietija	19.021	1.902	17.119
SACEM / Prancūzija	10.103	1.010	9.093
AKKA/LAA / Latvija	9.699	970	8.729
STIM / Švedija	3.751	375	3.376
PRS / Jungtinė Karalystė	3.466	347	3.119
JASRAC / Japonija	3.261	326	2.935
SIAE / Italija	1.803	180	1.623
SUISA / Šveicarija	1.605	160	1.445
ARTISJUS / Vengrija	1.275	128	1.147
SOCAN / Kanada	1.206	121	1.085
TEOSTO / Suomija	1.107	111	996
UCMR / Rumunija	1.107	111	996
AKM / Austrija	957	96	861
SAZAS / Slovenija	884	88	796
TONO / Norvegija	735	73	662
EAU / Estija	657	66	591
KODA / Danija	615	61	554
APRA / Australija	594	59	535
OSA / Čekija	516	52	464
GCA / Gruzija	457	46	411
UBC / Brazilija	427	43	384
IMRO / Airija	325	33	292
ACUM / Izraelis	273	27	246
SOKOJ / Serbija	187	19	168
NCIP / Baltarusija	151	15	136
NCB / Danija	119	12	107
CASH / Honkongas	86	9	77
SAMRO / P.Afrika	75	8	67
HDS / Kroatija	59	6	53
SOZA / Slovakija	58	6	52
BMI / JAV	49	5	44
<b>Iš viso</b>	<b>168.585</b>	<b>14.593</b>	<b>153.992</b>

### Už dramos kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
Užsienio teatrų kontraktai	5.312	531	4.781
SACD / Prancūzija	1.928	193	1.735
ZAIKS / Lenkija	900	90	810
AKKA/LA / Latvija	590	59	531
<b>Iš viso</b>	<b>8.730</b>	<b>873</b>	<b>7.857</b>

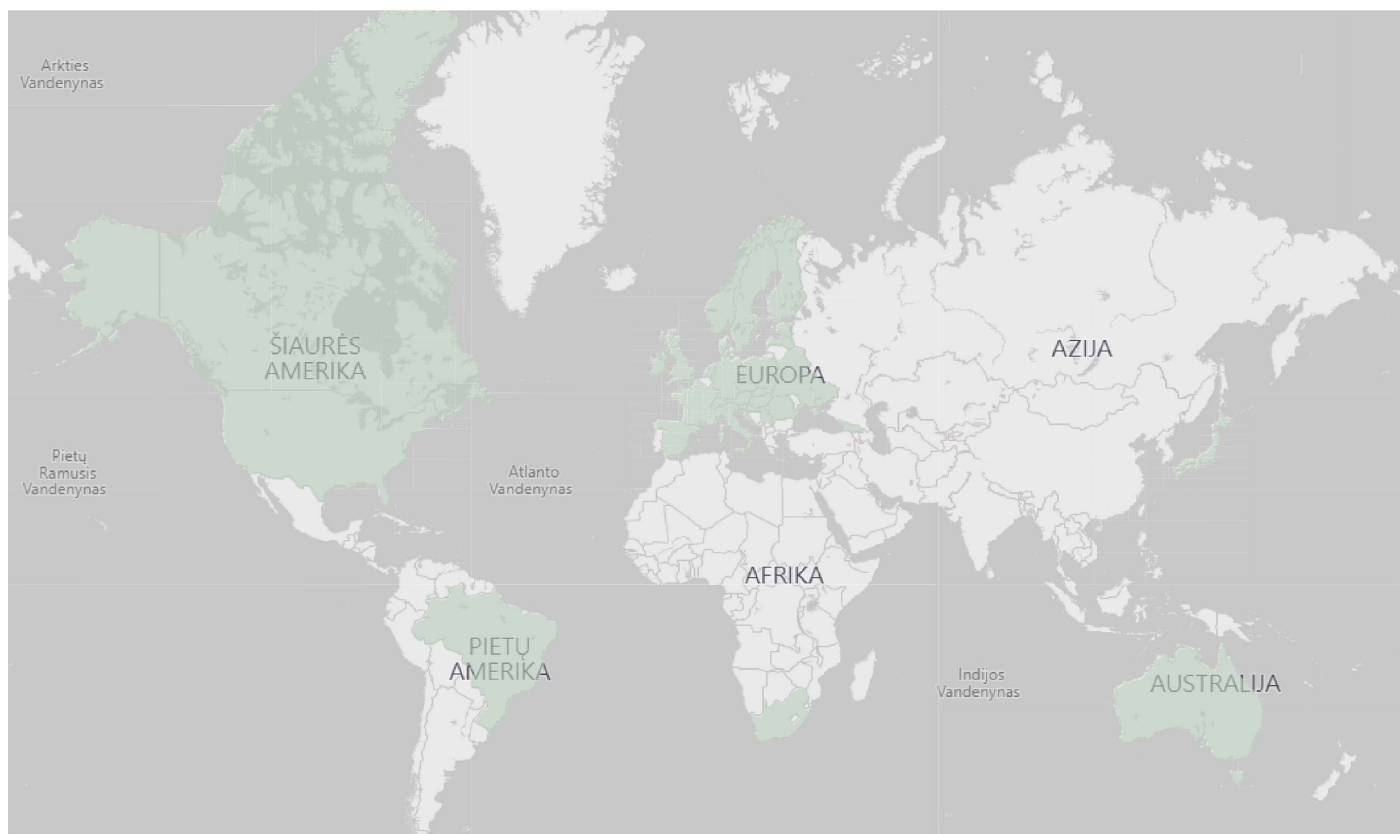


### Už vizualiųjų menų kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
ADAGP / Prancūzija	24.757	2.476	22.281
PICTORIGHT / Nyderlandai	5.169	517	4.652
BILD-KUNST / Vokietija	2.832	283	2.549
VISDA / Danija	611	61	550
BILDRECHT / Austrija	591	59	532
DACS / Anglija	298	30	268
VEGAP / Ispanija	187	19	168
BILDUPPHOVSRATT / Švedija	178	18	160
BONO / Norvegija	58	6	52
HUNGART / Vengrija	29	3	26
<b>Iš viso</b>	<b>34.710</b>	<b>3.472</b>	<b>31.238</b>

### Už audiovizualinių kūrinių panaudojimą

Užsienio bendrija	Gautas honoraras	Kolektyvinio administravimo atskaitymai	Honoraras išmokėjimui
SUISSIMAGE / Šveicarija	3.046	305	2.741
ZAPA / Lenkija	1.977	198	1.779
AuPOCINEMA / Ukraina	1.087	109	978
VEVAM / Nyderlandai	849	85	764
BILD-KUNST / Vokietija	15	2	13
<b>Iš viso</b>	<b>6.974</b>	<b>699</b>	<b>6.275</b>



## Socialinio kultūrinio fondo lėšų panaudojimas 2020 m. (Eur)

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	94.703
Lėšų įplaukos	144.789
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	148.225
Atskaitymai lėšų administravimui	7.200
Nepanaudotos lėšos	84.067

### Finansuoti projektai

Simonas Šipavičius	<i>Simono Šipavičiaus albumo „Giant“ sukūrimas, vinilinės plokštelės leidyba ir koncertas</i>
Mindaugas Briedis	<i>Mindaugo Briedžio muzikos albumo „Netikri vardai“ įrašymas ir leidyba</i>
Alina Orlova	<i>Alinos Orlovos albumas „Mutabor“ leidyba vinilinės plokštelės formatu</i>
Konstantinas Kiveris	<i>Lilas ir Innomine albumo „Viskas“ finansavimas</i>
Remigijus Rančys	<i>Remigijaus Rančio autorinių muzikos kūrinių koncertas „Muzika apie pasaulį ir žmones“</i>
Gintas Kraptavičius	<i>Kompaktinės plokštelės „Amnesia“ leidyba ir platinimas finansavimas</i>
Goda Sasnauskaitė	<i>Debiutinio EP albumo „In Silence, In Sirens“ finansavimas</i>
Saulius Jegelevičius	<i>Sauliaus Jegelevičiaus skaitmeninio EP įrašymas, leidyba ir pristatymas</i>
Linas Rimša	<i>Muzikinio kūrinio „Džiazo mišios“ sukūrimas ir sklaida. Penkių dalių sakralinis ciklas</i>
Eligija Volodkevičiūtė	<i>Pašalpa</i>
Mantas Meškerys	<i>Muzikos projekto „Strings of Earth Orchestra“ pirmojo albumo kūrinių įrašymo finansavimas</i>
Kazimeras Jušinskas	<i>Saksofonų kvarteto „Katarsis4“ albumo leidyba</i>
Viktoras Rudžianskas	<i>Giorgi Lobžanidzės eilėraščių rinkinio „Šventofobija“ leidyba</i>
Giedrė Pauliukevičiūtė	<i>Dainų rinkinio vaikams natų leidyba</i>
Kazimeras Likša	<i>Kazimiero Likšos albumo „Metamorfozės“ įrašai ir leidyba</i>
Giedrė Kilčiauskienė	<i>Vaizdo klipo G. Kilčiauskienės dainai „Nurimk“ finansavimas</i>
Andrius Kauklys	<i>Naujas „Happyendless“ albumo išleidimas vinilo formatu pavadinimu „New World Older“</i>
Jonas Šarkus	<i>Grupės „Solo Ansablis“ naujo albumo „Olos“ finansavimas</i>
Arturas Šlipavičius	<i>Naujosios „Haruspicijos kelionė“ vanilinės plokštelės ir CD išleidimas</i>
Andrius Laucevičius	<i>Elektroakustinio baleto „Newborn“ vinilo leidyba ir sklaida</i>
Jurgita Šeduikytė-Bareikienė	<i>Dainininkės Jurgos naujo studijinio albumo „Jurga“ leidyba</i>
Lustina Kaminskaitė	<i>Justinos Kaminskaitės debiutinio albumo įrašymas ir leidyba</i>
Kazimieras Likša	<i>Kazimieras Likša ir styginių kvartetas gyvai iš Kotrynos bažnyčios</i>
Mykolas Natalevičius	<i>Naujų elektroakustinių ir fortepjoninių kūrinių sukūrimas, įrašymas bei sklaida</i>
Adomas Koreniukas	<i>Albumo „Planeta Polar“ kūryba ir įrašai</i>
Kristupas Bubnelis	<i>Stambios formos kūrinys Šv. Kristoforo kameriniam orkestrui</i>
Tadas Daujotas	<i>„Atgimimo vaikai“ albumo „Mūsų laiškas Lietuvai“ aranžavimas ir įrašymas</i>
Aistė Tomkevičiūtė-Pajaujienė	<i>Aistės Tomkevičiūtės-Aistay kūrinio „Prašvis“ aranžuotė, įrašai, vaizdo klipas ir sklaida</i>
Silvija Miliūnaitė	<i>Muzikos baletui vaikams „Kai atbunda žaislai“ kūryba, įrašai, leidyba, sklaida</i>
Andrius Zelieska	<i>LP ir CD „K.D. Totemas“ finansavimas</i>
Justas Tertelis	<i>Debiutinės kompaktinės plokštelės „Saviems“ leidyba</i>
Justinas Jakubauskas	<i>Grupės „PEKLA“ albumas „Boogie with Satan“ finansavimas</i>
Gytis Ambrazevičius	<i>Gyčio Ambrazevičiaus ir grupės albumo „Kylančio rūko“ įrašai ir leidyba</i>

Andrius Glušakovas	<i>Pushaz pirmosios vinilinės plokštelės „Begėdis II“ finansavimas</i>
Kazimieras Jušinskas	<i>Muzikos kūryba, įrašymas ir leidyba; koncertinis turas Lietuvoje ir užsienio šalyse</i>
Saulius Petreikis	<i>„Tėčio lopšinės“ kompaktinės CD ir vanilinės LP plokštelių leidyba</i>
Saulius Petreikis	<i>„Laisvė šaukia“ kompaktinės CD ir vanilinės LP plokštelių leidyba</i>
Jievaras Jasinskis	<i>„JJA Chamber Project“ debiutinio albumo įrašymas ir leidyba</i>
Lukas Norkūnas	<i>Luko Norkūno muzikos albumas „Antras“</i>
Arnas Kazlauskas	<i>Grupės „Cultor“ LP „Kibirkštis“ leidyba</i>
Vladas Chockevičius	<i>Grupės „Mėnulio fazė“ naujų kūrinių įrašymas, miksavimas ir masteringas, CD leidyba</i>
Jurijus Veklenko	<i>Albumo „Bright Lights“ leidyba</i>
Tomas Alenčikas	<i>Alen Chicco lietuviškų dainų EP pristatymo turas</i>
Gediminas Storpirstis	<i>G. Storpirstiui-60. Albumų rinkinio leidybos ir jubiliejinio koncerto finansavimas</i>
Inga Jankauskaitė	<i>Eileraščių rinkinys ir albumas „Tau ir man“</i>
Gediminas Rimkevičius	<i>Pašalpa</i>
Vaidotas Valiukevičius	<i>„THE ROOP“ kūrinių sklaida Lietuvoje ir užsienyje</i>
Kazimieras Likša	<i>Įrašyto albumo „Metamorfozės“ singlų leidyba ir viešas paskelbimas bei pristatymas</i>
Tadas Daujotas	<i>„Symphony from the North Jerusalem“ sukūrimas</i>
Zigmundas Klimaševskis	<i>Autorinių dainų albumas: „Oxana“ „Meilės virusas“</i>
Gintas Kraptavičius	<i>Kompaktinės plokštelės „Nervus Vague“ leidyba ir platinimas</i>
Karolis Pračkus	<i>Grupės „FLASH VOYAGE“ vaizdo klipas „Sapnai“</i>
Richardas Banys	<i>Richardo Banio autorinių kūrinių „The Summer Ends In Autumn“ EP albumo leidyba</i>
Markas Palubenka	<i>Vinilo išleidimas</i>
Giedrė Kilčiauskienė	<i>Giedrės albuma „DYKUMA“ finansavimas</i>
Mikalojus Novikas	<i>M. Noviko jubiliejinis autorinis koncertas</i>
Silvija Miliūnaitė-Bliūdžiuvienė	<i>Muzikos trilogijai „I am here for You“ kūryba, paruošimas įrašams, sklaida</i>
Silvija Miliūnaitė-Bliūdžiuvienė	<i>Naujų kūrinių sukūrimas koncertinei programai „Iš tamsos į šviesą: for the Victims of Chernobyl“, paruošimas koncertams, gyvo garso įrašų gamyba, sklaida</i>
Andrius Šiurys	<i>Muzikos albumo, jungiančio šiuolaikinę akademinę elektroakustinę muziką ir moderniąją lietuvių poeziją, kūryba, įrašai ir sklaida</i>
Vytenis Starkauskas	<i>Grupės „ABUDU“ vaizdo klipas „Juodos akys“</i>
Edvard Rogoža	<i>Naujų šiuolaikinės autorinės muzikos kūrinių sukūrimas</i>
Raminta Šerkšnytė	<i>Fortepijoninių pjesių ciklas vaikams: ciklo sukūrimas, natų leidyba, įrašymas</i>
Aurimas Vilkišius	<i>Debiutinio albumo įrašai ir leidyba: „Wolg“ „Glow“</i>
Giedrė Pauliukevičiūtė	<i>Muzikos kūrinio „Panis Angelicus“ sukūrimas</i>
Gintautas Gascevičius	<i>G. Gascevičiaus CD „Faustas“ įrašymas, išleidimas ir teatralizuotas pristatymas</i>
Aistė Tomkevičiūtė-Pajaujienė	<i>Aistay kūrinių „Rezervuota tau“ ir „Kaip išsaugot mus“ vaizdo klipams ir jų sklaidai</i>
Aistė Tomkevičiūtė-Pajaujienė	<i>Aistay EP „Kaip Jei Kodėl“ leidyba</i>
Kostas Smoriginas	<i>Dvigubos vinilinės plokštelės leidyba</i>
Andrius Kaniava	<i>A. Kaniavos kompaktinės plokštelės „Ruduo nesibaigiančioj metų alėjoj“ leidyba</i>
Juta Pranulytė	<i>Kūrinio „Lumber“ sukūrimas ir įrašai</i>
Justina Mykolaitytė	<i>Sauliaus Mykolaičio vinilinės plokštelės leidyba bei pristatymas</i>

## Kūrybinės veiklos fondo lėšų panaudojimas 2020 m. (Eur)

### Muzikos kūrinių autorių projektų finansavimas

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	71.746
Lėšų įplaukos	162.429
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	65.070
Panaudotos lėšos šviečiamosioms programoms	53.700
Atskaitymai lėšų administravimui	16.600
Nepanaudotos lėšos	98.805

### Finansuoti projektai (Muzikos skyrius)

Asociacija „Slinktys“	Kompaktinės plokštelės vaikams „Debesėlių pily“ leidyba bei sklaida
VšĮ „MAMA pramogos“	30-metį švenčiančios Asociacijos LATGA autorių veiklos sklaida M.A.M.A apdovanojimuose
VšĮ „Muzikos ruduo“	Šiuolaikinės lietuvių muzikos festivalis „Muzikos ruduo“
Paulina Simutytė	Muzikos dueto „Lazy diamond’s underground“ debiutinio albumo įrašymas ir leidyba
Mantvydas Pranulis	Albumo „Liar who fell in love with truth“ įrašai, produkcija, postprodukcija ir leidyba
VšĮ „Operomanija“	Šiuolaikinės komiksų operos „Alfa“ vinilinės plokštelės leidyba
UAB „Tamsta“	Grupių konkursas „Garažas“
Adas Gecevičius	Ado ir Viltės muzikinio albumo leidyba CD formatu
VšĮ „Rašytojų klubas“	Tarptautinis poezijos festivalis „Poezijos pavasaris 2021“
UAB „Muzikos herojai“	„G&G SINDIKATO“ naujas albumas darbinio pavadinimu „DEMONAY“
VšĮ „Kultūros kryptys“	N. Pečiūros knygos „Egzistencija underground’e. Alternatyvinis rokas“ išleidimas
VšĮ „Lietuvos muzikos informacijos centras“	Žurnalo „Lietuvos muzikos link: iš Vilniaus į pasaulį“ leidyba
Lietuvos kompozitorių sąjunga	Lietuvos kompozitorių muzikos kūrybos ir sklaidos platforma
Asociacija „SLINKTYS“	Albumo „Suėjus prie žemės ribos. Skaito Paulius Šironas“ leidyba ir sklaida
VšĮ „Remigijaus akcija“	Alternatyvios muzikos kūrinių konkursas-festivalis „RUMSHK XVI“
VšĮ „Mano nata“	XII nacionalinis moksleivių muzikos kūrinių konkursas „Mano nata“
Kauno meno kūrėjų asociacija	Poezijos pavasario laureatų bibliotekėlė
Asociacija „SLINKTYS“	Lietuvos populiariosios muzikos enciklopedinio žinyno leidyba ir sklaida
VšĮ „Mano nata“	Kūrinių mokykliniams instrumentams elektroninis leidinys „Muzikuoju“ III dalis
Lietuvos kompozitorių sąjunga	Geriausių 2020 metų muzikos kūrinių rinkimai ir autorių apdovanojimai
Algimantas Antanas Kubiliūnas	Muzikinio kamerinio kūrinio sopranui ir fleitai „Malda“ sukūrimas, gaidų parengimas
Raimundas Martinkėnas	Kūrinio „Ave crux“ mecosopranui ir arfai pagal B. Brazdžionio eiles LKS kauno skyriaus kompozitorių sakralinės muzikos koncertui „Vakaro malda“ sukūrimas
Lietuvos rašytojų sąjungos Kauno skyrius	Vieno lito premija
VšĮ „Lietuvos muzikos informacijos centras“	Lietuvos kompozitorių muzikos rinktinės „Tarp ritualo ir (ne)muzikos“ leidyba

Eglė Gelažiūtė-Pranevičienė	Tamsaulės muzikinio albumo leidyba ir sklaida
VšĮ „M.A.M.A pramogos“	Metų muzikos apdovanojimų M.A.M.A. dešimtmetis kartu su Asociacija LATGA veiklos pristatymu bei lietuviškos populiariosios muzikos sklaida
Andrius Kaniava	Andriaus Kaniavos CD „Ruduo nesibaigiančioj metų alėjoj“
VšĮ „Bardai LT“	Bardų dainų rinkinys / antologija: II dalis

### **Audiovizualinių kūrybinių autorių projektų finansavimas**

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	12.704
Lėšų įplaukos	19.737
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	8.550
Nepanaudotos lėšos	23.891

### **Finansuoti projektai (Audiovizualinių kūrybinių skyriaus)**

Lietuvos muzikos ir teatro akademijos Studentų atstovybė	„Tarptautinis Šoblės kino festivalis 2020“ – studentų kino festivalis
Saulius Labanauskas	Dainos „Augo sode klevelis, klevelis“ muzikinio videoklipo gamyba, sklaida
VšĮ „Kultūrinių projektų centras“	Respublikinis kino edukacijos projektas moksleiviams „Kino buso dirbtuvės“

### **Vizualiųjų kūrybinių autorių projektų finansavimas**

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	61
Lėšų įplaukos	0
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	0
Nepanaudotos lėšos	61

### **Dramos kūrybinių autorių projektų finansavimas**

Nepanaudotos praėjusių metų lėšos	513
Lėšų įplaukos	769
Panaudotos lėšos projektų finansavimui	0
Nepanaudotos lėšos	1.282

# NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

## NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

ASOCIACIJOS LATGA NARIAMS

### Nuomonė

Mes atlikome ASOCIACIJOS LATGA (toliau „Asociacijos“) finansinių ataskaitų, kurias sudaro 2020 m. gruodžio 31 d. balansas ir tą dieną pasibaigusį metų veiklos rezultatų ataskaita, aiškinamasis raštas, įskaitant reikšmingų apskaitos metodų santrauką, auditą.

Mūsų nuomone, pridėtos ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai pateikia ASOCIACIJOS LATGA 2020 m. gruodžio 31 d. finansinę padėtį ir tą dieną pasibaigusį metų finansinius veiklos rezultatus, vadovaujantis Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu.

### Pagrindas nuomonei pareikšti

Auditą atlikome pagal tarptautinius audito standartus (toliau – TAS). Mūsų atsakomybė pagal šiuos standartus išsamiai apibūdinti šios išvados skyriuje „Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą“. Mes esame nepriklausomi nuo Asociacijos pagal Tarptautinės buhalterijų etikos standartų valdybos išleistą Buhalterijų profesionalų etikos kodeksą (toliau – TBESV kodeksas) ir Lietuvos Respublikos audito įstatymo reikalavimus, susijusius su auditu Lietuvos Respublikoje. Mes taip pat laikomės kitų etikos reikalavimų, susijusių su Lietuvos Respublikos audito įstatymu ir TBESV kodeksu. Mes tikime, kad mūsų surinkti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami mūsų nuomonei pagrįsti.

### Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė už finansines ataskaitas

Vadovybė yra atsakinga už šių finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinių ataskaitų sudarymo ir pateikimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu, ir tokią vidaus kontrolę, kokia, vadovybės nuomone, yra būtina finansinėms ataskaitoms parengti be reikšmingų išskraipymų dėl apgaulės ar klaidos.

Rengdama finansines ataskaitas vadovybė privalo įvertinti Asociacijos gebėjimą tęsti veiklą ir atskleisti (jei būtina) dalykus, susijusius su veiklos tęstinumu ir veiklos tęstinumo apskaitos principo taikymu, išskyrus tuos atvejus, kai vadovybė ketina likviduoti Asociaciją ar nutraukti veiklą arba neturi kitų realių alternatyvų, tik taip pasiegti

Už valdymą atsakingi asmenys privalo prižiūrėti Asociacijos finansinių ataskaitų rengimo procesą.

### Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų auditą

Mūsų tikslas yra gauti pakankamą užtikrinimą dėl to, ar finansinės ataskaitos kaip visuma nėra reikšmingai išskraipytos dėl apgaulės ar klaidos, ir išleisti auditoriaus išvadą, kurioje pateikiama mūsų nuomonė. Pakankamas užtikrinimas – tai aukšto lygio užtikrinimas, o ne garantija, kad reikšmingą išskraipymą, jeigu jis yra, visada galima nustatyti per auditą, kuris atliekamas pagal TAS.

Išskraipymai, kurie gali atsirasti dėl apgaulės ar klaidos, laikomi reikšmingais, jeigu galima pagrįstai numatyti, kad atskirai ar kartu jie gali turėti didelės įtakos vartotojų ekonominiams sprendimams, priimamiems remiantis finansinėmis ataskaitomis.

Atlikdami auditą pagal TAS, viso audito metu priėmėme profesinius sprendimus ir laikėmės profesinio skepticizmo principo. Mes taip pat:

- Nustatėme ir įvertinome finansinių ataskaitų reikšmingo išskraipymo dėl apgaulės arba klaidų riziką, suplanavome ir atlikome procedūras kaip atsaką į tokią riziką ir surinkome pakankamą tinkamų audito įrodymų mūsų nuomonei pagrįsti. Reikšmingo išskraipymo dėl apgaulės neaptikimo rizika yra didesnė nei reikšmingo išskraipymo dėl klaidų neaptikimo rizika, nes apgaule gali būti sukčiavimas, klastojimas, tyčinis praleidimas, klaidingas aiškinimas arba vidaus kontrolių nepaisymas.
- Supratome su auditu susijusias vidaus kontroles, kad galėtume suplanuoti konkrečiomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras, o ne tam, kad galėtume pareikšti nuomonę apie Asociacijos vidaus kontrolės veiksmingumą.
- Įvertinome taikomų apskaitos metodų tinkamumą ir vadovybės atliktų apskaitinių vertinimų bei su jais susijusių atskleidimų pagrįstumą.
- Padarėme išvadą dėl taikomo veiklos tęstinumo apskaitos principo tinkamumo ir dėl to, ar, remiantis surinktais įrodymais, egzistuoja su įvykiais ar sąlygomis susijęs reikšmingas neapibrėžtumas, dėl kurio gali kilti reikšmingų abejonių dėl Asociacijos gebėjimo tęsti veiklą. Jeigu padarome išvadą, kad toks reikšmingas neapibrėžtumas egzistuoja, auditoriaus išvadoje privalome atkreipti dėmesį į susijusius atskleidimus finansinėse ataskaitose arba, jeigu tokių atskleidimų nepakanka, turime modifikuoti savo nuomonę. Mūsų išvados pagrįstos audito įrodymais, kuriuos surinkome iki auditoriaus išvados datos. Tačiau, būsimi įvykiai ar sąlygos gali lemti, kad Asociacija negalės toliau tęsti savo veiklos.
- Įvertinome bendrą finansinių ataskaitų pateikimą, struktūrą ir turinį, įskaitant atskleidimus, ir tai, ar finansinėse ataskaitose pateikti pagrindžiantys sandoriai ir įvykiai taip, kad atitiktų teisingo pateikimo koncepciją.

Mes, be visų kitų dalykų, privalome informuoti už valdymą atsakingus asmenis apie audito apimtį ir atlikimo laiką bei reikšmingus audito pastebėjimus, įskaitant svarbius vidaus kontrolės trūkumus, kuriuos nustatėme audito metu.

Atsakinga auditorė Eglė Žiemenė  
Auditoriaus pažymėjimo Nr. 000344

Auditas buvo baigtas 2021 m. vasario 18 d.

Audito UAB „In salvo“  
Audito įmonės pažymėjimo Nr.001474

Gedimino g. 47, Kaunas, Lietuva

**ASOCIACIJA LATGA**

(subjekto teisinė forma, pavadinimas, kodas)

**J. BASANAVIČIAUS G. 4B, VILNIUS, JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAS VILNIAUS FILIALAS**

(buveinė (adresas), registras, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys)

(teisinis statusas, jei subjektas likviduojamas, reorganizuojamas ar yra bankrutavęs)

(Tvirtinimo žyma)

**FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA  
PAGAL 2020 M. GRUODŽIO 31 D. DUOMENIS****2021 m. vasario mėn. 17 d.**

Nr. \_\_\_\_\_

(sudarymo data)

(Eurais)

	<b>TURTAS</b>	<b>Pastabų Nr.</b>	<b>Ataskaitinis laikotarpis</b>	<b>Praėjęs ataskaitinis laikotarpis</b>
<b>A.</b>	<b>ILGALAIKIS TURTAS</b>		<b>429 229</b>	<b>449 966</b>
I.	NEMATERIALUSIS TURTAS	1	2 715	529
II.	MATERIALUSIS TURTAS	2	426 514	449 437
III.	FINANSINIS TURTAS			
IV.	KITAS ILGALAIKIS TURTAS			
<b>B.</b>	<b>TRUMPALAIKIS TURTAS</b>		<b>5 248 069</b>	<b>5 913 830</b>
I.	ATSARGOS	3	11 044	12 815
II.	PER VIENUS METUS GAUTINOS SUMOS	4	562 921	861 997
III.	KITAS TRUMPALAIKIS TURTAS			
IV.	PINIGAI IR PINIGŲ EKVIVALENTAI	5	4 674 104	5 039 018
	<b>TURTAS, IŠ VISO</b>		<b>5 677 298</b>	<b>6 363 796</b>
<b>C.</b>	<b>NUOSAVAS KAPITALAS</b>		<b>( 8 689)</b>	<b>66 496</b>
I.	DALININKŲ KAPITALAS			
II.	REZERVAI			
III.	NELIEČIAMASIS KAPITALAS			
IV.	SUKAPTAS VEIKLOS REZULTATAS		( 8 689)	66 496
<b>D.</b>	<b>FINANSAVIMO SUMOS</b>	<b>6</b>	<b>413 955</b>	<b>312 567</b>
<b>E.</b>	<b>MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI</b>		<b>5 272 032</b>	<b>5 984 733</b>
I.	ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI			
II.	TRUMPALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI	7	5 272 032	5 984 733
	<b>NUOSAVAS KAPITALAS, FINANSAVIMO SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI, IŠ VISO</b>		<b>5 677 298</b>	<b>6 363 796</b>

Direktorius

(subjekto įstatuose nurodyto  
valdymo organo nario pareigų  
vadinimas)

(parašas)

Jonas Liniauskas

(vardas ir pavardė)

**ASOCIACIJA LATGA**

(subjekto teisinė forma, pavadinimas, kodas)

**J. BASANAVIČIAUS G. 4B, VILNIUS, JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAS VILNIAUS FILIALAS**

(buveinė (adresas), registras, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys)

(teisinis statusas, jei subjektas likviduojamas, reorganizuojamas ar yra bankrutavęs)

(Tvirtinimo žyma)

**VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA  
PAGAL 2020 M. GRUODŽIO 31 D. DUOMENIS**2021 m. vasario mėn. 17 d.

Nr. \_\_\_\_\_

(sudarymo data)

(Eurais)

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabų Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Prėjęs ataskaitinis laikotarpis
<b>I.</b>	<b>PAJAMOS</b>		<b>1 328 294</b>	<b>1 514 897</b>
1.	PARDAVIMO PAJAMOS	8	1 073 714	1 412 602
2.	FINANSAVIMO PAJAMOS		100 854	39 431
3.	KITOS PAJAMOS		153 726	62 864
<b>II.</b>	<b>ŠAŅAUDOS</b>	9	<b>1 403 479</b>	<b>1 513 472</b>
1.	PREKIŲ, SUTEIKTŲ PASLAUGŲ SAVIKAINA IR KITOS PARDAVIMO ŠAŅAUDOS			
2.	VEIKLOS ŠAŅAUDOS		1 403 479	1 513 472
3.	KITOS ŠAŅAUDOS			
<b>III.</b>	<b>VEIKLOS REZULTATAS PRIEŠ APMOKESTINIMĄ</b>		<b>( 75 185)</b>	<b>1 425</b>
<b>IV.</b>	<b>PELNO MOKESTIS</b>			
<b>V.</b>	<b>GRYNASIS VEIKLOS REZULTATAS</b>		<b>( 75 185)</b>	<b>1 425</b>

Direktorius

(subjekto įstatuose nurodyto valdymo organo nario pareigų vadinimas)

(parašas)

Jonas Liniauskas

(vardas ir pavardė)



PATVIRTINTA

## **2020-01-01 – 2020-12-31 D. FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS AIŠKINAMASIS RAŠTAS**

Asociacija LATGA - tai ne pelno siekianti kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo organizacija, kurios pagrindinis tikslas – kolektyviai administruoti turtines autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų teises bei atstovauti ir ginti Asociacijos narių teises ir teisėtus interesus. Asociacija veikia laikydamasi Lietuvos Respublikos Konstitucijos, Civilinio kodekso, Asociacijų, Autorių teisių ir gretutinių teisių bei kitų įstatymų, Vyriausybės nutarimų ir kitų teisės aktų. Asociacija LATGA kaip ne pelno siekianti organizacija, įregistruota 1994 m. rugsėjo 05 d. Vilniaus m. savivaldybėje, įmonės kodas 110061038.

### **Pagrindiniai Asociacijos tikslai ir uždaviniai**

#### **Asociacija:**

- Kolektyviai administruoja Lietuvos autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų – Asociacijos narių – teises pagal Lietuvos Respublikos Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatas ir pasirašytas sutartis dėl teisių kolektyvinio administravimo, o užsienio autorių teisių turėtojų teises – pagal šio įstatymo nuostatas pasirašytas dvišales ir daugiašales sutartis su atitinkamomis užsienio valstybių kolektyvinio administravimo asociacijomis; prižiūri, ar nepažeidžiamos šios teisės, ir įstatymų nustatyta tvarka jas gina; bendradarbiauja su atitinkamomis užsienio organizacijomis; užtikrina platesnę ir naudingesnę Lietuvos bei užsienio autorių kūrinių ir gretutinių teisių objektų panaudojimą.
- Saugo ir gina Narių interesus, derina juos ir šalina galimus prieštaravimus.
- Rūpinasi Narių autorių ir gretutinių teisių apsauga Lietuvos Respublikoje ir užsienyje, prireikus rengia siūlymus dėl autorių ir gretutines teise reglamentuojančių įstatymų bei kitų teisės aktų tobulinimo.
- Dalyvauja tarptautinių nevyriausybinų organizacijų renginiuose, kuriuose nagrinėjamos autorių ir gretutinių teisių gynimo ir kitos su kolektyviniu teisių administravimu susijusios problemos.
- Dalyvauja tarptautinėse konferencijose ir pasitarimuose autorių ir gretutinių teisių klausimais.
- Remdamasi pasirašytais sutartimis ir susitarimais, keičiasi su užsienio šalių analogiškoms organizacijoms autorių bei gretutinių teisių ir kūrinių bei gretutinių teisių objektų apskaitos informacija, taip pat kita dokumentacija, būtina autorių ir gretutinių teisių kolektyviniam administravimui ir apsaugai.
- Atlieka kitas teisės aktuose numatytas kolektyvinio administravimo organizacijų funkcijas.

Asociacija LATGA, veikianti kaip neatsiskleidęs tarpininkas, surenka, paskirsto ir išmoka asociacijos nariams ir užsienio autoriams, jų teisių paveldėtojams, teisių turėtojams bei perėmėjams už panaudotus kūrinius ir kitais būdais nustatytą nesutartinį kūrinių panaudojimą Lietuvos Respublikoje. Surenka ir išmoka autorinį atlyginimą LATGA neatstovaujamiems Lietuvos ir užsienio autoriams, kai jų teisės Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nustatyta tvarka įgyvendinamos tik kolektyvinio administravimo būdu.

Nuo įregistravimo pradžios Asociacijos veiklos pobūdis nepasikeitė.

2020 m. asociacijos vidutinis darbuotojų skaičius – 38 darbuotojai.

### **Apskaitos principai ir politika**

Asociacijos finansinė atskaitomybė parengta vadovaujantis Pelno nesiekiančių ribotos civilinės atsakomybės juridinių asmenų buhalterinės apskaitos ir finansinės atskaitomybės sudarymo ir pateikimo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos finansų ministro 2004 m. lapkričio 22 d. Įsakymu Nr. 1K-372, bei vėlesniais jo pakeitimais.

Buhalterinę apskaitą tvarko LATGA vyriausioji buhalterė Anželika Kačerauskienė, dirbanti pagal darbo sutartį.

Finansinė atskaitomybė parengta remiantis veiklos tęstinumo principu ir prielaida, kad Asociacija artimiausioje ateityje galės tęsti savo veiklą.

Visos sumos finansinėje atskaitomybėje yra pateikiamos eurai.

Operacijos, kurias Asociacija vykdė 2020 finansiniais metais užsienio valiuta, buvo konvertuojamos į eurus oficialiu Lietuvos banko nustatytu kursu ir nustatyta tvarka.

#### **1. Ilgalaikis nematerialusis turtas**

Ilgalaikis nematerialusis turtas apskaitomas įsigijimo verte, sumažinta sukauptos amortizacijos suma. Ilgalaikio turto amortizacija skaičiuojama pagal tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, taikant šiuos normatyvus:

- Programinė įranga - 3 metai.

Kito nematerialaus ilgalaikio turto Asociacija neturi.

Ilgalaikio nematerialaus turto amortizacijos sąnaudos priskiriamos veiklos sąnaudoms. Per 2020 m. buvo patirta 614.52 EUR amortizacijos sąnaudų.

#### **2. Ilgalaikis materialusis turtas**

Ilgalaikiam materialiajam turtui Asociacija priskiria nuosavybės teise priklausantį turtą, kuris naudojamas ilgiau nei vienerius metus, iš kurio pagrįstai tikisi gauti ekonominės naudos ateinančiais laikotarpiais, gali patikimai nustatyti turto įsigijimo (pasigaminimo) savikainą ir kurio įsigijimo vertė ne mažiau nei 150 EUR.

Ilgalaikio turto nusidėvėjimas skaičiuojamas tiesiogiai proporcingu (tiesiniu) metodu. Likvidacinė vertė – 1,00 EUR. Nusidėvėjimo sąnaudos priskiriamos Asociacijos veiklos sąnaudoms.

Ilgalaikis materialusis turtas apskaitomas įsigijimo verte, sumažinta sukaupto nusidėvėjimo suma. Nusidėvėjimas skaičiuojamas pagal tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, atsižvelgiant į nustatytus ilgalaikio materialiojo turto nusidėvėjimo normatyvus. Nusidėvėjimas pradedamas skaičiuoti nuo kito mėnesio po to, kai turtas pradėtas naudoti.

Asociacija ilgalaikio turto nemokamai negavo.

Taikomi šie materialaus ilgalaikio turto nusidėvėjimo normatyvai:

Eilės Nr.	Ilgalaikio materialiojo turto grupė	Naudingo tarnavimo laikas (metais)
1.	Biuro patalpos	40
2.	Transporto priemonės	7
3.	Biuro baldai	6
4.	Kompiuterinė technika, ryšio priemonės	3
5.	Kitas materialusis turtas	4
6.	Paveikslai	37

**Asociacija LATGA**  
Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

2020 m. gruodžio 31 d. materialųjų ilgalaikį turtą sudarė:

	<u>Pastatai ir statiniai</u>	<u>Transporto priemonės</u>	<u>Kita įranga, priedaisai</u>	<u>Iš viso:</u>
<b>Įsigijimo savikaina</b>				
2019 m. gruodžio 31 d.	766 800	91 475	250 618	1 108 893
Įsigijimai	-	-	9 403	9 403
Perleidimai ir nurašymai	-	-	( 6 719)	( 6 719)
2020 m. gruodžio 31 d.	766 800	91 475	253 302	1 111 577
<b>Nusidėvėjimas</b>				
2019 m. gruodžio 31 d.	343 047	91 474	224 935	659 456
Nusidėvėjimas	19 170	-	13 146	32 316
Perleidimai ir nurašymai	-	-	( 6 709)	( 6 709)
2020 m. gruodžio 31 d.	362 217	91 474	231 372	685 063
<b>Likutinė vertė</b>				
2019 m. gruodžio 31 d.	423 753	1	25 683	449 437
2020 m. gruodžio 31 d.	404 583	1	21 930	426 514

Ilgalaikio materialaus turto nusidėvėjimo sąnaudos priskiriamos veiklos sąnaudoms.

Pilnai amortizuoto ir nudėvėto, tačiau vis dar naudojamo turto įsigijimo savikaina 2020 m. gruodžio 31 d. sudarė:

	<u>Įsigijimo savikaina</u>
Nematerialusis turtas	90 166
Transporto priemonės	91 476
Kita įranga, prietaisai	203 394
<b>Gruodžio 31 d.</b>	<b>385 036</b>

### 3. Atsargos

Atsargos, skirtos Asociacijos veiklai vykdyti, įkainojamos įsigijimo verte, kurią sudaro prekių pirkimo kaina bei visi su įsigijimu susiję papildomi kaštai.

Įsigyto mažaverčio inventoriaus vertė pripažįstama sąnaudomis pradėjus jį naudoti.

Atsargų straipsnyje parodyti sumokėti avansai.

### 4. Gautinos sumos

Apskaitomos su Asociacijos tiesiogine veikla (autorinių atlyginimų mokėtojų skolos, skolos už suteiktas paslaugas, atsakingų asmenų skolos ir kt.).

Finansinėje atskaitomybėje gautinų sumų straipsnyje pateikiamos skolos, kurias tikimasi atgauti. Beviltiškos gautinos sumos nurašomos tais metais, kuriais nustatoma, kad jos nebus atgautos.

Išlaidos, susijusios su būsimais laikotarpiais (spaudos prenumerata, turto draudimas ir pan.), apskaitomos kaip būsimų laikotarpių sąnaudos trumpalaikio turto dalyje ir į sąnaudas nurašomos per sekantį ataskaitinį laikotarpį.

2020 m. gruodžio 31 d. gautinas sumas sudarė:

	<u>2020 m.</u>	<u>2019 m.</u>
Kitos gautinos sumos	6 904	8 571
Pirkėjų įsiskolinimas	709 311	927 022
Vertės sumažėjimas	(153 294)	(73 596)
<b>Gruodžio 31 d.</b>	<b>562 921</b>	<b>861 997</b>

**Asociacija LATGA**  
Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

2020 m. gruodžio 31 d. abejotinių gautinų sumų vertės sumažėjimą sudarė:

	2020 m.			2019 m.		
	Autorinio atlyginimo	LATGA sąnaudos	Iš viso	Autorinio atlyginimo	LATGA sąnaudos	Iš viso
Sausio 1 d.	48 093	25 503	73 596	67 459	34 605	102 064
Atidėjimų sudarymas	52 010	27 689	79 699			
Atidėjimų atstatymas				(19 366)	(9 102)	(28 468)
Gruodžio 31 d.	<b>100 103</b>	<b>53 192</b>	<b>153 295</b>	<b>48 093</b>	<b>25 503</b>	<b>73 596</b>

Per 2020 m. nurašytos likviduotų ir bankrutavusių įmonių skolos, kurios sudarė 10 903 EUR, iš jų į LATGA sąnaudas 2 290 EUR.

Kitose gautinose sumose parodyta 6 598 EUR poataskaitiniu laikotarpiu gauta subsidija 2020 metų darbo užmokesčiui už darbuotojus, kuriems paskelbta prastova.

#### 5. Pinigai ir pinigų ekvivalentai

Pinigai Lietuvos bankų sąskaitose sudarė 4 674 tūkst. EUR, o grynai pinigai kasoje 19 EUR.

#### 6. Finansavimas

Finansavimo apskaita vedama atskiruose straipsniuose pagal finansavimo būdus:

1. tiksliniai įnašai;
2. nario mokesčiai;
3. kitas finansavimas;

Tiksliniams įnašams priskiriami:

##### **Socialinis kultūrinis fondas**

Atskaitymai nuo Lietuvos ir užsienio muzikos autoriams išmokamų autorinių atlyginimų. Atskaitymai nuo užsienio muzikos kūrinių autoriams surinktų atlyginimų atliekami pagal LATGA ir užsienio muzikos kūrinių autorių bendrijų sutartyse nurodytas sąlygas. Atskaitymai nuo Lietuvos muzikos kūrinių autoriams surinktų atlyginimų atliekami pagal LATGA ir autorių raštišką susitarimą.

##### **Kūrybinės veiklos fondas**

Atskaitymai nuo kompensacinio atlyginimo, surinkto už audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais. Atskaitymų dydį nustato Visuotinis narių susirinkimas.

Tikslinių įnašų lėšos yra naudojamos kūrybos skatinimui ir sklaidai, remti veiklą, susijusią su kūrinių propagavimu ir panaudojimu.

Kitam finansavimui priskiriamos lėšos, gautos pagal sutartį iš Lietuvos kultūros tarybos. Lėšos yra skirtos kūrybiniai veiklai, autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programoms.

##### **Asociacijos LATGA fondai**

##### **Lėšos programinės įrangos atnaujinimui ir Asociacijos LATGA viešiesiems ryšiams;**

Tais atvejais, kai autorinio atlyginimo neįmanoma paskirstyti ir/ar išmokėti, praėjus trejiems metams nuo finansinių metų, kuriais buvo surinktas atlyginimas, tos nepaskirstytos sumos laikomos nepaskirstomomis sumomis.

2020 m. spalio 10 d. Visuotinis narių susirinkimas, nutarė nepaskirstomas sumas panaudoti šiais būdais:

- 30 % skirti LATGA fondui rizikų valdymui;
- 20 % skirti LATGA programinės įrangos atnaujinimui ir viešiesiems ryšiams;

## Asociacija LATGA

Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

- 50 % perskirstyti artimiausio atlyginimo paskirstymo metu.

### Lėšos autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos bei šviečiamosioms programoms;

Kompensacinio atlyginimo dalis, kuri skirta kūrybinėms, šviečiamosioms ir autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programoms pagal LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 20str. 9 d. 2019 m. balandžio 25 d. Visuotinis narių susirinkimas, nutarė:

- 45 % lėšų priskirti prie kūrybinės veiklos fondo lėšų;
- 55 % lėšų naudojama LATGA vykdomiems projektams.

Tikslinių lėšų judėjimas per ataskaitinį laikotarpį:

#### Socialinis kultūrinis fondas

	2020 m.	2019 m.
Likutis metų pradžioje	94 703	68 990
Tikslinių lėšų įplaukos	144 789	128 782
Tikslinių lėšų panaudojimas	( 155 425)	( 103 069)
Likutis metų pabaigoje	84 067	94 703

#### Kūrybinės veiklos fondas

	2020 m.	2019 m.
Likutis metų pradžioje	85 026	69 561
Tikslinių lėšų įplaukos	182 936	236 368
Tikslinių lėšų panaudojimas	( 143 921)	( 220 903)
Likutis metų pabaigoje	124 041	85 026

#### Asociacijos LATGA fondai:

Lėšos programinės įrangos atnaujinimui ir Asociacijos LATGA viešiesiems ryšiams

	2020 m.	2019 m.
Likutis metų pradžioje	89 344	35 082
Tikslinių lėšų įplaukos	40 812	65 697
Tikslinių lėšų panaudojimas	( 10 092)	( 11 435)
Likutis metų pabaigoje	120 064	89 344

Lėšos autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos bei šviečiamosioms programoms

	2020 m.	2019 m.
Likutis metų pradžioje	43 344	-
Tikslinių lėšų įplaukos	53 700	78 899
Tikslinių lėšų panaudojimas	(12 133)	(35 555)
Likutis metų pabaigoje	84 911	43 344

Lėšos rizikų valdymui

	2020 m.	2019 m.
Likutis metų pradžioje	-	-
Tikslinių lėšų įplaukos	61 218	-
Tikslinių lėšų panaudojimas	(61 218)	-
Likutis metų pabaigoje	0	-

Atskaitymai nuo surinkto autorinio atlyginimo, skirti kolektyvinio administravimo bei autorinio atlyginimo paskirstymo sąnaudoms padengti apskaitomi, kaip ūkinės komercinės veiklos pajamos. Atskaitymų dydį nustato autorių Visuotinis narių susirinkimas.

2020 metais Asociacija gavo subsidiją darbo užmokesčiui už darbuotojus, kuriems

**Asociacija LATGA**  
[m. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

paskelbta prastova. Viso panaudota subsidijos 2020 metais 11 931 EUR, iš jų 6 598 EUR buvo gauta poataskaitiniu laikotarpiu.

### 7. Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai

Apskaitomi įsipareigojimai atsakingiems asmenims, Valstybės biudžetui ir autorinis atlyginimas, kuris išmokamas tik pasibaigus ataskaitiniam laikotarpiui, t. y. sekančiais metais. Pagal autorinio atlyginimo paskirstymo taisykles, kurias tvirtina Visuotinis narių susirinkimas, Lietuvos autoriams autorinis atlyginimas paskirstomas ir išmokamas kartą per ketvirtį, užsienio autoriams – kartą per metus, todėl metų pabaigoje susidaro didelis nepaskirstyto ir neišmokėto autorinio atlyginimo likutis, kuris balanse pateikiamas kitų trumpalaikių įsipareigojimų straipsnyje.

2020 m. gruodžio 31 d. trumpalaikius įsipareigojimus sudarė:

	<u>2020 m.</u>	<u>2019 m.</u>
Nepaskirstytas autorinis atlyginimas	3 935 092	4 359 601
Autorinio atlyginimo rezervai	587 891	622 553
Paskirstytas, bet neišmokėtas autorinis atlyginimas	142 962	196 825
Kūrinių naudotojų neapmokėtas autorinis atlyginimas	376 036	570 336
Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai	79 421	62 398
Skolos tiekėjams	12 886	6 868
Gauti išankstiniai apmokėjimai	33 429	13 986
Mokėtini mokesčiai į valstybės biudžetą	104 315	152 166
	<u>5 272 032</u>	<u>5 984 733</u>

### 8. Pajamos

Vadovaujantis kaupimo principu, pajamos apskaitoje pripažįstamos ir registruojamos tada, kai jos uždribamos, neatsižvelgiant į pinigų gavimą. Pajamomis laikoma atskaitymai nuo surinkto autorinio atlyginimo, skirti kolektyvinio administravimo bei autorinio atlyginimo paskirstymo sąnaudoms padengti, suteiktos paslaugos, delspinigiai.

2020 m. veiklos pajamas sudarė:

	<u>2020 m.</u>	<u>2019 m.</u>
Atskaitymai, skirti administravimo sąnaudoms padengti	1 073 714	1 412 602
Delspinigiai	12 837	18 042
Finansavimo pajamos	100 854	39 431
Žyminio mokesčio ir kitų išlaidų grąžinimas	8 104	27 462
Kitos pajamos	132 785	17 360
	<u>1 328 294</u>	<u>1 514 897</u>

### 9. Sąnaudos

Sąnaudos pripažįstamos remiantis kaupimo bei pajamų ir sąnaudų palyginimo principais.

2020 m. veiklos sąnaudas sudarė:

	<u>2020 m.</u>	<u>2019 m.</u>
Darbuotojų išlaikymo	1 135 246	1 230 949
Nusidėvėjimo (amortizacijos)	32 930	30 993
Patalpų išlaikymo	25 613	30 749
Ryšų	7 054	8 247
Transporto išlaikymo	22 507	12 295
Turto vertės sumažėjimas	29 979	12 547
Advokatų ir antstolių paslaugų	28 138	25 543
LATGA Tarybos nariams už darbą posėdyje	31 556	25 809
Banko mokesčių	17 011	13 405
Nario mokesčių	12 658	16 769
Auditas	2 900	2 900
Kitos	57 887	103 266
	<u>1 403 479</u>	<u>1 513 472</u>

## **Asociacija LATGA**

Įm. kodas 110061038, Basanavičiaus g. 4 B, Vilnius

Audito įmonė UAB „In salvo“ kitų nei audito paslaugų Asociacijai neteikė nei ataskaitiniu, nei praėjusiu ataskaitiniu laikotarpiu.

### **10. Mokesčių sąnaudos ir politika**

2020 metais Asociacija mokesčių srityje vadovavosi atitinkamais Lietuvos Respublikos mokesčių įstatymais bei kitais norminiais aktais, reglamentuojančiais mokesčių apskaičiavimą, mokėjimą ir pan. Pagal PMĮ 5 str. 1 dalies nuostatas Asociacija, mokestinio laikotarpio pajamos iš ūkinės komercinės veiklos, apmokestinamąjį pelną apmokestina taikant 15 proc. mokesčio tarifą.

Ataskaitinių finansinių metų Asociacijos mokestinis nuostolis 59 017 EUR (2019 m. nuostolis – 35 631, EUR 2018 m. pelnas – 44 196 EUR, 2017 m. nuostolis – 116 132 EUR, 2016 m. pelnas – 62 424 EUR).

### **11. Direktoriui išmokėtos sumos**

Per 2020 m. Asociacijos direktoriui išmokėta 33 218 EUR (2019 m. – 40 665 EUR) darbo užmokesčio atlyginimo.

### **12. Poataskaitiniai įvykiai ir veiklos tęstinumas**

Pasibaigus finansiniams metams, koreguojančių poataskaitinių įvykių nebuvo.

Nuo 2020 m. kovo 16 d. LR Vyriausybė šalyje paskelbė karantiną dėl epideminės situacijos, kurią sąlygojo koronavirusinės infekcijos COVID-19 plitimas. Dėl karantino visa šalies ir pasaulio ekonomika susidūrė su neapibrėžtumais, užsakymų atidėjimais, pajamų mažėjimu ar negavimu. Asociacija nebuvo įtraukta į tiesiogiai nukentėjusių sąrašą, tačiau dabartinėmis sąlygomis Asociacijai galioja tos pačios bendros rizikos, kaip ir likusiai šalies ir pasaulio ekonomikai. COVID-19 plitimas ir karantinų įvedimas bei socialinio-kultūrinio gyvenimo sustabdymas darė tiesioginę neigimą įtaką Asociacijos veiklai: negautos pajamos patirtoms administracinėms sąnaudoms padengti.

### **13. Įkeistas turtas ir nebalansiniai įsipareigojimai**

Asociacija LATGA 2020 m. turto nebuvo įkeitusi, taip pat neturėjo nebalansinių įsipareigojimų.

Direktorius

Jonas Liniauskas



# TEISĖS SKYRIAUS ATASKAITA

---

Asociacija LATGA abipusio atstovavimo sutarčių pagrindu atstovauja daugiau kaip 20 milijonų užsienio kūrinių ir virš 4 milijonų muzikos, dramos, vizualiųjų menų ir audiovizualinių menų autorių bei prodiuserių iš viso pasaulio. Šiandien LATGA yra pasirašiusi 177 tarptautines abipusio ar vienašalio atstovavimo sutartis su autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijomis iš 69 užsienio šalių:

76 sutartys (66 šalys) – muzika

38 sutartys (34 šalys) – vizualieji kūriniai

19 sutarčių (21 šalių) – drama

42 sutartis (32 šalys) – audiovizualiniai kūriniai

2 sutartis (2 šalys) – dėl kūrinių atgaminimo reprografijos būdu.

## **Asociacija LATGA yra šių tarptautinių autorių teisių bendrijų narė:**

**CISAC (International Confederation of Societies of Authors and Composers)** – Tarptautinė autorių ir kompozitorių bendrijų konfederacija. Konfederacija buvo įkurta 1926 m. autorių bendrijų iš 18 šalių iniciatyva. CISAC šiuo metu vienija 232 autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijas, reprezentuojančias muzikos, audiovizualinių kūrinių, dramos, literatūros bei vizualiųjų kūrinių autorius iš 120 pasaulio šalių. Šiuo metu CISAC prezidentas yra ABBA narys, dainų autorius Björnas Ulvaeusas. LATGA CISAC narė tapo 1992 m.

**EVA (European Visual Artists)** – Europos vizualiųjų menų bendrijų susivienijimas. EVA savo veiklą pradėjo 1997 m. ir šiuo metu organizacija vienija 26 nares – Europos šalių vizualiųjų menų autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijas, kurios kartu atstovauja beveik 100 000 vaizduojamojo meno, iliustracijos, fotografijos, dizaino, architektūros ir kiti vizualiųjų kūrinių autorių. LATGA EVA narė yra nuo 2000 m.



**IFFRO (International Federation of Reproduction Rights Organisations)** – Tarptautinė reprodukcijos teisių organizacijų federacija, savo veiklą pradėjusi 1980 m., šiuo metu vienija 145 nares – atstovaujančias literatūros bei vizualiųjų menų autorių ir teisių turėtojų teisėms, kuomet jų kūriniai yra atgaminami reprografijos būdu. LATGA šios organizacijos nare yra nuo 2003 m.

**GESAC (European Grouping of Societies of Authors and Composers)** – Europos autorių ir kompozitorių bendrijų susivienijimas. Šiuo metu GESAC sudaro 33 Europos šalių autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijos, kartu atstovaujančios daugiau nei milijoną kūrėjų ir teisių turėtojų – muzikantų, rašytojų, vizualiųjų menų kūrėjų, kino režisierių ir daugelio kitų autorių, muzikos, garso ir vaizdo, vaizduojamojo meno bei literatūros ir dramos kūrinių srityse. LATGA šios organizacijos narė yra nuo 2005 m.

**BIEM (Bureau International des Sociétés Gérant les Droits d'Enregistrement et de Reproduction Mécanique)** – Mechaninio kūrinių atgaminimo teisės administruojančių autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijų draugija. BIEM vienija 53 nares iš 58 pasaulio šalių ir savo veiklą vykdo nuo 1929 m. LATGA BIEM narė nuo 2016 m.

**SAA (Society of Audiovisual Authors)** – Audiovizualinių kūrinių autorių asociacija. SAA atstovauja autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijų bei jų narių audiovizualinių kūrinių autorių interesus Europoje. SAA vienija 33 asociacijoms iš 25 Europos šalių, kurios atstovauja daugiau nei 140 000 Europos kino ir televizijos scenaristų ir režisierių. LATGA SAA nare tapo 2018 m.

38

## Civiliniai ieškiniai

Pagal sutartis (dėl nesumokėto autorinio atlyginimo pagal išrašytas sąskaitas):

34

Ieškinių suma: 56.953 €  
Priteista: 52.826 €

Be sutarčių (dėl renginių, kurių organizatoriai nesikreipė dėl licencinės sutarties sudarymo):

4

Ieškinių suma: 28.951 €  
Priteista: 25.626 €

18

## Administracinė teisena

Paskirtos administracinės baudos:

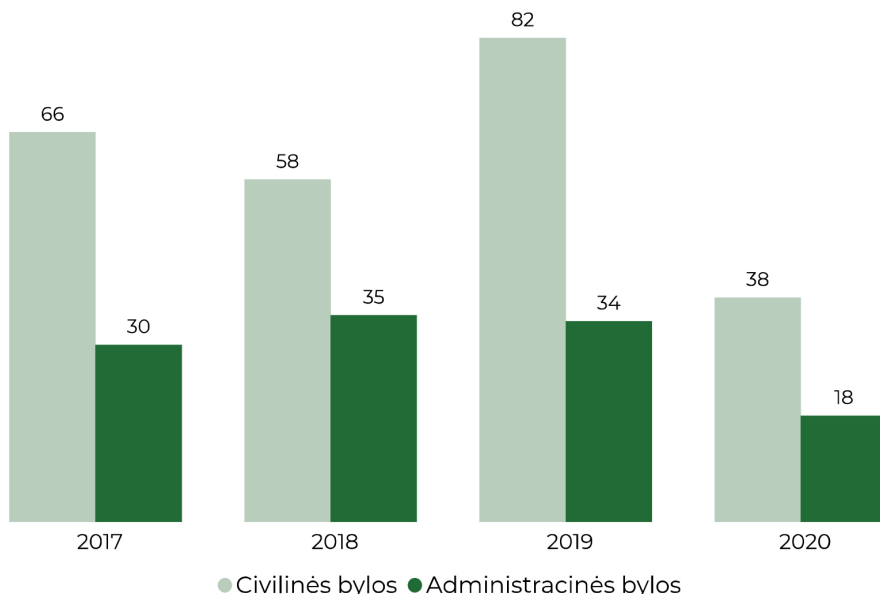
8

Nutrauktos bylos, nes proceso metu pasirašytos licencinės sutartys su LATGA:

5

33

### Teisminių procesų palyginimas 2017 m.–2020 m.



## Priimtos direktyvos

Viso pasaulio autorių bendruomenę atstovaujanti organizacijos CISAC prezidento poste Björnus Ulvaeusas pakeitė žinomą prancūzų elektroninės muzikos kūrėją Jeaną-Michelį Jarre, šiai organizacijai vadovavusį 7-erius metus, pastaraisiais metais itin daug pastangų dėjusį, kad būtų priimtos **Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuriomis siekiama panaikinti vertės atotrūkį** (angl. „value gap“) tarp autorių gaunamo atlygio už jų kūrinių panaudojimą ir kitų kūrinių platinimo grandinėje veikiančių tarpininkų gaunamos naudos įgyvendinant tinkamo ir proporcingo atlygio principą.

**2019 m. balandžio 17 d. buvo priimtos šios itin svarbios direktyvos:** EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2019/789, kuria nustatomos naudojimosi autorių teisėmis ir gretutinėmis teisėmis, taikytinomis tam tikroms transliuojančiųjų organizacijų internetu transliuojamoms programoms bei retransliuojamoms televizijos ir radijo programoms, taisyklės ir kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 93/83/EEB (populiariai vadinama „Retransliavimo direktyva“) ir EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2019/790 dėl autorių teisių ir gretutinių teisių bendrojoje skaitmeninėje rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 96/9/EB ir 2001/29/EB („Skaitmeninės rinkos direktyva“).

2020 m. itin daug laiko, darbo bei pastangų skirta šių direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę darbo grupės veiklai. LATGA siekis užtikrinti, kad perkeltiant šias direktyvas į LR Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą būtų įtvirtintas efektyvus mechanizmas, užtikrinantis **tinkamą ir proporcingą atlygį autoriams už jų kūrinių panaudojimą**, o ne tiesiog deklaratyviai perkeltos direktyvos nuostatos, neatnešančios auto-

riams realios naudos. LATGA siekia, kad įstatymu būtų nustatytas susitarimų dėl konkrečių vienkartinų pinigų sumų kaip pagrindinio atlygio už teisių perdavimą ribojimas, neatšaukiamos ir neperduodamos kūrėjo teisės gauti autorinį atlyginimą už kolektyviai administruojamas teises nustatymas, audiovizualinių kūrinių autorių teisės į neatšaukiamą atlyginimą išplėstinio kolektyvinio administravimo reglamentavimas. Tokiu būdu **būtų panaikinta Lietuvoje susiformavusi ydinga praktika**, kai autoriai dėl savo nelygios derybinės galios yra priversti ne tik perduoti teisių perėmėjui visas autoriaus teises neribotam laikui už vienkartinį atlyginimą, tačiau priversti ir atsisakyti teisės gauti autorinį atlyginimą, kurį autorius arba atlikėjas gautų iš kolektyvinio administravimo organizacijų, administruojančių jų teises.

Karštos ir aktyvios diskusijos tarp darbo grupės narių tęsiasi ir 2021 metais.

2020-aisiais dėl karantino negalėjome vykdyti daugybės numatytų veiklų, organizuoti tradiciniais tapusių renginių, tokių kaip kraujo donorystės akcija „Autoriai dovanoja Lietuvai kūrybiško kraujo“ ar edukacinių renginių ciklas apie autorių teises „PIN diena mokyklose“. Ir vis dėlto svarbiausių metų renginį – rinkiminį Visuotinių narių susirinkimą (VNS) – pavyko surengti, o tuo pačiu paminėjome ir organizacijos 30-metį.

**2020 m. sausio pabaigoje** vykę „M.A.M.A apdovanojimai“ buvo vienas iš nedaugelio tais metais vykusių didžiųjų šalies renginių. Nuo 2014-ųjų LATGA yra šio renginio partnerė ir kasmet statutėlę iš mūsų organizacijos atstovų rankų gauna Metų autorius. Pernai Metų autoriaus statutėlę antrą kartą šių apdovanojimų istorijoje gavo **Stanislavas Stavickis-Stano**.

2020 m. **vasario viduryje** vyko kitas svarbus renginys – nacionalinės „Eurovizijos“ atrankos finalas, kurio metu taip pat jau tradiciškai apdovanojame dainos-laimėtojos autorius. 5000 Eur dydžio LATGA premiją laimėjo „**The Roop**“ nariai Vaidotas Valiukevičius, Robertas Baranauskas ir Mantas Banišauskas, kurie kartu ir sukūrė konkursinę dainą „On Fire“.

**Kovo pradžioje** „The Roop“ pasikvietėme į svečius valgyti torto, susipažinti su mūsų veikla ir galiausiai palinkėti sėkmės bene populiariausiame pasaulyje dainų konkurse. Deja, palinkėjimai neišsipildė, nes konkursas 2020-aisiais Roterdame neįvyko.

Iš tiesų **kovą** dar nebuvo pradėję vilties, kad birželio pradžioje, kaip ir planavome, atšvėsime **LATGA 30-metį**, kuris buvo pradėtas organizuoti dar 2019-aisiais su kompanija „Pirmoji kava“. Ruošdamiesi šiai šventei kartu su kita kompanija – „Nordplay“ kūrėme 30-mečiui skirtus filmukus, kuriuose pasakojama apie garsiausius visų sričių autorius, aktyviai kūrusius nuo LATGA įkūrimo, tuo pačiu atpasakojant ir atkurtos nepriklausomybės

30-metį švenčiančios Lietuvos istoriją. Tuo metu garsus juvelyras Sigitas Virpilaitis jau baigė kurti ir naujuosius **LATGA garbės ženklus „Ad Astra“**. Dėl įtemptos pandeminės situacijos tiek **Pasaulinę intelektualinę nuosavybės dieną** (PIN diena), kuri švenčiama balandžio 26-ąją, tiek **LATGA 30-ąją gimtadienį** (asociacija įkurta 1990 m. gegužės 29 d.), buvome priversti minėti virtualiai. Šį mėnesį buvo parengti ir plačiai išplatinti du „proginiai“ pranešimai spaudai, kuriuose kvietėme legaliai naudoti kūrinis ir bent taip pagelbėti dėl karantino metu sustabdytų veiklų atlygio negaunantiems autoriams. Atšaukiamas ir balandį turėjęs vykti ataskaitinis Visuotinis narių susirinkimas.

36 | Visuotinis narių susirinkimas įvyksta **spalio 10-ąją**. Laimei, planai šį kartą nesugriūva ir sutartą dieną autoriai, nepaisydami karantino, gana aktyviai (lyginant su praėjusių kelerių metų VNS) renkasi į parodų rūmus LITEXPO išsirinkti naujos Tarybos ir Prezidento (-ės). Rimtoji dalis – dokumentų tvirtinimas ir **Tarybos, Prezidento bei Etikos ir Revizijos komisijų narių rinkimai** – užsitęsė gerokai ilgiau nei planuota, tad tenka trumpinti apdovanojimų ceremoniją.

Jos pradžioje paskelbiama, kad **rinkimus laimėjo muzikos autorė Raminta Naujanytė-Bjelle**. Užfiksuojamas istorinis kadras: 8 metus asociacijos prezidento pareigas ėjęs kompozitorius prof. Teisutis Makačinas scenoje sveikina naująją Prezidentę, taip pat kompozitorę R. Naujanytę-Bjelle.

Netrukus 10-čiai autorių įteikiami juvelyro Sigitos Virpilaičio sukurti LATGA garbės ženklai „Ad Astra“ už Lietuvos vardo garsinimą. Apdovanojimai skiriami šiems autoriams: poetui, vertėjui **Vladui Braziūnui**, jo kolegai **Donaldui Kajokui**, dailinin-  
kui **Stasiui Eidrigėvičiui**, fotografui **Antanui Sut-**

**kui**, kino režisieriams **Šarūnui Bartui** ir **Arūnui Mateliui**, teatro režisieriams **Oskarui Koršunovui** ir **Rimui Tuminui**, kompozitoriams **Broniui Kutavičiui** ir **Žibuoklei Martinaitytei**.

**Lapkritį** LRT pradedamas rodyti jau minėtas 5 trumpų filmų ciklas apie skirtingų sričių autorius **„Laisvė ir kūryba. 30 nepriklausomybės metų“**.

**Gruodį** Tarybai pristatoma dar per pirmąjį karantiną, t. y. pavasarį, užgimusi iniciatyvos **„Idar-bink mūsų kūrybą“** koncepcija. Nuotoliniu būdu įvyksta susitikimas su LRT vadovais, po kelių savaičių vadovybė paskelbia, kad sutinka būti projekto partneriais. Į partnerius pakviečiama ir AGATA.

**2021 m. sausį ir vasarį** kuriami **video ir audio klipai**, rengiamas pranešimas spaudai ir kitos iniciatyvos priemonės. Iniciatyva startuoja kovo 5 d.